

Je m'arrête ici, sachant bien que cela n'impressionnera pas Radio-Canada. Mais je voudrais que d'autres députés m'appuient quand je dis que Radio-Canada n'a pas pour mission de monter en épingle des idéologies subversives, mais plutôt de servir le peuple canadien dans ce qu'il a de plus solide, c'est-à-dire ces vérités auxquelles nous croyons, dans une très large majorité, mais que Radio-Canada semble s'amuser à battre en brèche depuis quelques années.

• (8.40 p.m.)

[Traduction]

**M. Nasserden:** En prenant la parole sur la rallonge budgétaire, je ferais remarquer au député de Trois-Rivières que lorsqu'il parle des erreurs que les libéraux ont faites au cours des trois dernières années, il parle de ses erreurs à lui, car la plupart du temps, il a soutenu les libéraux à la Chambre des communes.

Je considère le moment opportun à l'étude du budget supplémentaire . . .

**M. Mongrain:** Je pose la question de privilège. Je prie le député de m'excuser. J'ai l'impression qu'il parlait de moi; je n'ai pas saisi ses commentaires parce que je n'ai pas eu le temps de prendre l'écouteur. Le député répéterait-il ce qu'il a dit pour moi?

[Français]

**M. Grégoire:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. En vertu du Règlement—je ne sais trop quel article—il est défendu de répéter deux fois la même chose à la Chambre. C'est pourquoi, si l'honorable député de Trois-Rivières (M. Mongrain) le demande, je fais valoir que c'est défendu, en vertu du Règlement.

[Traduction]

**M. Mongrain:** Sur le même rappel au Règlement, permettez-moi de dire que je ne m'adressais pas au député de Lapointe. J'ai posé ma question au député de Rosthern par votre entremise, monsieur le président.

**M. Nasserden:** Je serais heureux de répéter mes paroles n'importe où au Canada, aussi bien qu'à la Chambre des communes. Si le gouvernement a commis des erreurs, comme l'affirme le député de Three Rivers, la plupart de ces erreurs sont aussi les siennes, car il a appuyé le gouvernement nombre de fois.

[M. Mongrain.]

**M. Mongrain:** Objection. J'aimerais rappeler au député qu'il n'y a pas au Québec de ville s'appelant Three Rivers. Il n'y a que Trois-Rivières.

**M. Nasserden:** Je suis d'accord avec le député. Et Trois-Rivières est l'un des plus beaux endroits du Canada. (*Applaudissements*)

J'espère qu'il enverra un jour à la Chambre un député qui y appuiera les choses dont il parle.

Nous sommes saisis de la rallonge budgétaire qui comprend divers articles et, je le répète, il convient pour l'histoire du Parlement, qu'en un jour comme celui-ci, nous discutons de la question des dépenses. Si l'on considère les dépenses des divers ministères, on ne peut manquer de remarquer que les traitements et les services spéciaux, services professionnels y compris, sont mentionnés dans presque chacun d'entre eux. Prenons par exemple le ministère de la Consommation et des Corporations. Le montant y atteint \$234,578. En outre au ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, nous trouvons que 67 mille dollars—

**M. le président:** Je suis sûr que le député prêtait attention au député de Trois-Rivières lorsqu'il a dit que nous étions censés discuter des prévisions budgétaires du Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion et qu'il en parlerait. Puis-je suggérer au député de prendre exemple sur lui?

**M. Nasserden:** Je vous remercie vivement monsieur le président. C'est précisément mon intention. Je vais borner mes remarques au crédit à l'étude car il incombe à l'opposition, en de telles occasions, de signaler au gouvernement des domaines où il pourrait faire les coupures nécessaires pour nous épargner la hausse d'impôts qu'il sollicite du Parlement avec tant d'acharnement ces jours-ci. J'ai apporté, pour m'aider dans cette tâche, un passage du rapport de l'auditeur général; on y lit que Radio-Canada a consacré \$104,000 à des chambres d'hôtel inoccupées et en plus \$217,000 à des programmes qui ont été mis au rancart. Je peux penser à quelques autres émissions qui mériteraient le même sort.

Parcourant ma circonscription récemment j'ai eu l'occasion de visiter la ville du Duck Lake. Il y avait ce même jour une équipe de